

D **Roxy® BL-Outrunner**

Brushless Motoren mit Neodym Magneten sind modernste Elektro-Antriebe. Besonders mit Außenläufer-Motoren, die kein Getriebe benötigen, stehen drehmomentstarke Motoren mit hohem Wirkungsgrad über ein weites Leistungsspektrum zur Verfügung. Auf Grund ihrer Bauart können Aussenläufer Motoren, ohne Getriebe, große Schrauben antreiben. Damit ideal für den Direktantrieb.

- Hoher Wirkungsgrad durch maximalen Kupferfüllungsgrad und Verwendung hochwertiger Neodym-Magnete.
- Leichter Lauf durch große Präzisions-Kugellager.
- Beidseitig Montage möglich.

Einbauhinweise

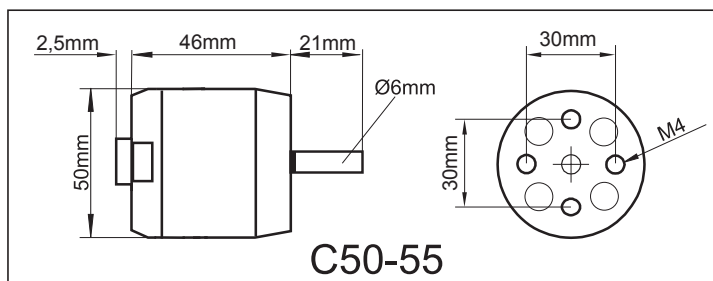
- Die Länge der Befestigungsschrauben so wählen, dass der Motor innen nicht beschädigt werden kann. Damit sich die Schrauben nicht ungewollt lösen, sollte Schraubensicherung (Loctite 648) verwendet werden. Die Schraubensicherung darf nicht in die Kugellager laufen.
- Auf freien Lauf der Außenläufer-Glocke achten.
- Keine beschädigten Antriebsschrauben verwenden.
- Darauf achten, dass weder Schmutz, Wasser noch Metallteilchen in das Innere des Motors gelangen können.
- Bei falscher Motorlaufrichtung zwei der drei Reglerverbindungen vertauschen.

Empfohlene LiPo - Akkus

ROXXY® Power LiPo-Akkus

Technische Daten

50-55-45 No. 31 4984	
Spannung	12 Volt / 3 LiPo
Drehzahl	100 Umin / V
Laststrom	16 A (5 Min. / 120°C)
Laststrom max.	18 A (60 Sek.)
Abmessungen	Ø 50 x 46 mm
Gewicht ca.	290 g
Wellendurchmesser	6 mm



Geeignete Roxxy-BL-Regler

Nr.	Reglertyp	LiPo-Zellenz./ Laststrom (A)
31 8629	930	2-4S / 30A
31 8631	940-6	2-6S / 40A

Geeignetes Zubehör

Zubehörset Roxxy BL-Outr. D50 No. 31 9050

Sicherheitshinweise zum Betrieb des Motors

- Bei allen Arbeiten am Motor und am Regler die Anleitungen beachten, die den Geräten beiliegen.
- Die Sicherheitshinweise und die Anleitung des LiPo-Akkus vor der Inbetriebnahme genau durchlesen.
- Bei allen Montage-, Einstell- oder Wartungsarbeiten niemals in den Drehkreis der Luftschraube geraten – Verletzungsgefahr. Ebenso darauf achten, daß sich bei laufendem Motor keine Personen vor dem Modell aufhalten.

ENTSORGUNG



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt, entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen, kommunalen Sammelstelle oder Recycling-Zentrum. Dies gilt für alle Länder der Europäischen Union sowie in anderen Europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Bewertung des Gerätes erfolgte nach europäisch harmonisierten Richtlinien. Sie besitzen daher ein Produkt, das hinsichtlich der Konstruktion die Schutzziele der Europäischen Gemeinschaft zum sicheren Betrieb der Geräte erfüllt. Die Konformitätserklärung des Gerätes kann bei der MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG angefordert werden.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten
Copyright Multiplex Modellsport 2015

Kopie und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG

GB **Roxy® BL-Outrunner**

Brushless motors with Neodymium magnets are the most modern electric power plants available. They constitute very efficient high-torque motors with a broad power spectrum, especially in the form of outrunner motors which need no gearbox. Outrunner motors are capable of driving large propellers, without the need for a gearbox, due to their special construction. This makes them ideal for direct-drive applications.

- Maximum copper fill and high-quality Neodymium magnets for high efficiency.
- Large precision ballraces for smooth running.
- Can be mounted by either end.

Installation advice

- Select the fixing screws length so that no damage to the motor occurs. Use (Loctite 648) thread-lock fluid so that the screws do not loosen in use. The thread-lock fluid must not get into the ball bearings.
- Ensure the outrunner bell runs freely.
- Do not use damaged propellers.
- Ensure that neither dirt, water nor metal particles can enter the inner workings of the motor.
- If the motor runs in the wrong direction, swap two the three power cables over.

Recommended LiPo batteries

ROXXY® Power LiPo-batteries

Specification

50-55-45 No. 31 4984	
Voltage	12 Volt / 3 LiPo
Rotational speed	100 rpm / V
Load current	16 A (5 min / 120°C)
Max. load current	18 A (60 secs.)
Dimensions	Ø 50 x 46 mm
Weight approx.	290 g
Shaft diameter	6 mm

Suitable Roxxy-BL-controllers

No.	Type	LiPo cellcount / Load current (A)
31 8629	930	2-4S / 30A
31 8631	940-6	2-6S / 40A

Suitable accessoires

Roxy BL outrunner accessory set D 50 No. 31 9050



Safety notes for operating the motor

- Whenever you are installing or otherwise handling the motor or speed controller, be sure to observe the instructions supplied with those units.
- It is also important to study the instructions provided with the LiPo battery before using them for the first time.
- Whenever you are working on the model - making adjustments, carrying out maintenance etc. - keep well clear of the rotational plane of the propeller, as it constitutes an injury hazard. Do not let anybody stand in front of the model when the engine is running.

DISPOSAL



This symbol means that it is essential to dispose of electrical and electronic equipment separately from the domestic refuse when it reaches the end of its useful life. Take your unwanted equipment to your local communal collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with separate waste collection systems.

CE CONFORMITY DECLARATION

This device has been assessed and approved in accordance with European harmonised directives. This means that you possess a product whose design and construction fulfil the protective aims of the European Community designed to ensure the safe operation of equipment.

If required, you can request MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG to supply a copy of the unit's Conformity Declaration. Please contact the company using the contact details at the foot of the page.

Errors and omissions excepted.
Technical modifications reserved.
Copyright Multiplex Modellsport 2015
Duplication and copying of the text, in whole or in part, is only permitted with the prior written approval of Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG



ROXXY® sans balais à induit externe

Les moteurs sans balais, à aimants néodymes sont les moteurs électriques les plus modernes. Particulièrement avec des moteurs à induit externe qui n'exigent pas de mécanisme, ces moteurs à couple puissant et excellent rendement proposent un large spectre de puissances.

Du fait de la structure de leur conception, les moteurs à induit extérieur sont susceptibles d'entraîner de grandes hélices sans l'intermédiaire d'engrenages. Ils sont ainsi les moteurs idéaux pour les entraînements directs.

- Rendement très important grâce au coefficient de remplissage maximal du cuivre et l'exploitation d'aimant néodymes.
- Grande souplesse de rotation grâce à de grands roulements à billes de précision.
- Montage bilatéral possible.

Consignes de mise en place

- Choisissez la longueur des vis de fixation en sorte qu'elles ne puissent endommager l'intérieur du moteur. Afin que les vis ne se desserrent pas de manière intempestive, appliquez un produit de freinage des filets (Loctite 648). Le produit de freinage des filets ne doit en aucun cas s'écouler dans les roulements à billes.
- Veillez à ce que la cloche de l'induit externe tourne librement.
- N'utilisez pas d'hélices d'entraînement endommagées.
- Veillez à ce que l'intérieur du moteur ne soit pas souillé par des impuretés, de l'eau ou des particules métalliques.
- Si le sens de rotation du moteur n'est pas correct, intervertir deux des trois connexions du variateur.

Accus LiPo recommandés

Accus ROXXY® Power LiPo

Variateur Roxy sans balais approprié

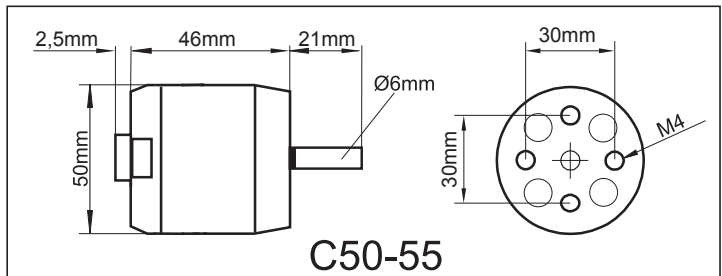
Réf.	Type de variateur	Nbre d'éléments LiPo / Courant de charge (A)
31 8629	930	2-4S / 30A
31 8631	940-6	2-6S / 40A

Accessoires

Set accessoires Roxy sans balais à induit externe D 50 ref. 31 9050

Caractéristiques techniques

50-55-45 réf. 31 4984	
Tension	12 volts / 3 éléments LiPo
Régime	100 tr/min / V
Courant de charge	16 A (5 min. / 120°C)
Courant de charge max.	18 A (60 s)
Encombrement	Ø 50 x 46 mm
Poids approx.	290 g
Diamètre de l'arbre	6 mm



Consignes de sécurité pour la mise en oeuvre du moteur

- Consultez les notices référentes pour les travaux relatifs au moteur ou au contrôleur.
- Lisez également les instructions relatives aux accus LiPo avant leur mise en service
- Ne jamais engager la main dans le plan de rotation de l'hélice au cours des travaux de montage, de réglage ou de maintenance – risque de blessure. Veiller également, lorsque le moteur tourne, que personne ne se trouve au voisinage du modèle.

MISE AU REBUT



Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques irréparables ou en fin de cycle d'exploitation doivent être mis au rebut non pas avec les ordures ménagères mais dans les déchetteries spécialisées. Portez-les dans les collecteurs communaux appropriés ou un centre de recyclage spécialisé. Cette remarque s'applique aux pays de la Communauté européenne et aux autres pays européens pourvus d'un système de collecte spécifique.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le produit cité ci-dessus est conforme par rapport aux impératifs des directives harmonisées de l'union européenne.
De ce fait vous possédez un produit qui, de par sa construction, respecte la restriction de sécurité en vigueur au niveau de l'union européenne concernant l'utilisation sécurisée des appareils électroniques.
Vous pouvez demander la déclaration de conformité de votre modèle auprès de la société MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG.

Sous réserve d'erreur d'impression et de modification technique
Copyright Multiplex Modellsport 2015
La copie et la reproduction, même partielles, sont soumises à l'autorisation écrite de la Sté Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG

Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG
Westliche Gewerbestr. 1
75015 Bretten
Germany
Multiplex Service: +49 (0) 7252 - 5 80 93 33
www.multiplex-rc.de

